

LATN7019: Latin Poetry and its Translations: Horace Odes: Maria Wyke

[View Online](#)

1.

Horace, Quinn, Kenneth. *The odes*. Vol. Classical series. London: Macmillan; 1980.

2.

Mayer R, Horace. *Odes, book I*. Vol. Cambridge Greek and Latin classics. Cambridge: Cambridge University Press; 2012.

3.

West D, Horace. *Carpe diem: Horace Odes I*. Oxford: Clarendon Press; 1995.

4.

West D, Horace. *Odes II: vatis amici*. Oxford: Clarendon; 1998.

5.

Horace. *Odes III: dulce periculum*. Oxford: Oxford University Press; 2002.

6.

Horace, Williams, Gordon Willis. *The third book of Horace's Odes*. Oxford: Clarendon Press; 1969.

7.

Connor, Peter. *Horace's lyric poetry: the force of humour*. Vol. Ramus monographs. [S.l.]: Aureal Publications; 1987.

8.

Davis, Gregson. *Polyhymnia: the rhetoric of Horatian lyric discourse*. Berkeley: University of California Press; 1991.

9.

Davis, Gregson. *A companion to Horace*. Vol. Blackwell companions to the ancient world. Chichester: Wiley-Blackwell; 2010.

10.

Harrison, S. J. *The Cambridge companion to Horace* [Internet]. Cambridge: Cambridge University Press; 2007. Available from: <https://doi.org/10.1017/CCOL0521830028>

11.

Houghton, L. B. T., Wyke, Maria. *Perceptions of Horace: a Roman poet and his readers*. Cambridge: Cambridge University Press; 2009.

12.

Morgan L. *Musa pedestris: metre and meaning in Roman verse*. Oxford: Oxford University Press; 2010.

13.

Lowrie, Michèle. *Horace's narrative odes*. Oxford: Clarendon; 1997.

14.

Lowrie, Michèle. *Horace, Odes and Epodes*. Vol. *Oxford readings in classical studies*.

Oxford: Oxford University Press; 2009.

15.

Lyons S. Music in the odes of Horace. Oxford: Aris & Phillips; 2010.

16.

MacLennan, Keith. Horace: a poet for a new age. Vol. Cambridge learning. Cambridge: Cambridge University Press; 2010.

17.

Moul, Victoria. Jonson, Horace and the classical tradition. Cambridge: Cambridge University Press; 2010.

18.

Oliensis, Ellen. Horace and the rhetoric of authority. Cambridge: Cambridge University Press; 1998.

19.

Putnam, Michael C. J. Poetic interplay: Catullus and Horace [Internet]. Vol. Martin classical lectures. Oxford: Princeton University Press; 2006. Available from:
<https://www.jstor.org/stable/j.ctt7s64b>

20.

Rudd, Niall. Horace 2000: a celebration: essays for the bimillennium. London: Duckworth; 1993.

21.

Woodman, A. J., Feeney, D. C. Traditions and contexts in the poetry of Horace. Cambridge: Cambridge University Press; 2002.

22.

Haynes K, Carne-Ross DS, Horace. Horace in English. Vol. Penguin classics. London: Penguin Books; 1996.

23.

Elliot, Alistair. TRANSLATING THE ODES; J. D. Mcclatchy (ed.): Horace: The Odes. New Translations by Contemporary Poets. Pp. 312. Princeton and Oxford: Princeton University Press, 2002. Cased, £17.95. ISBN: 0-691-04919-X. [Internet]. Available from:
[http://ucl-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_proquest214444087&indx=2&recIds=TN_proquest214444087&recIdxs=1&elementId=1&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=24&frbg=&&dscnt=0&scp.scps=scope%3A%28UCL%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&mode=Basic&vid=UCL_VU1&srt=rank&tab=local&dum=true&vl\(freeText0\)=mcclatchy%20horace&dstmp=1474632085533](http://ucl-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_proquest214444087&indx=2&recIds=TN_proquest214444087&recIdxs=1&elementId=1&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=24&frbg=&&dscnt=0&scp.scps=scope%3A%28UCL%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&mode=Basic&vid=UCL_VU1&srt=rank&tab=local&dum=true&vl(freeText0)=mcclatchy%20horace&dstmp=1474632085533)

24.

Bowditch, P. Lowell. Horace and the Pyrrhatechnics of Translation [Internet]. Available from:

[http://ucl-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?frbrVersion=3&tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_museS1558923411300055&indx=4&recIds=TN_museS1558923411300055&recIdxs=3&elementId=3&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=3&frbg=&&dscnt=0&scp.scps=scope%3A%28UCL%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&mode=Basic&vid=UCL_VU1&srt=rank&tab=local&dum=true&vl\(freeText0\)=bowditch%20horace&dstmp=1474632235179](http://ucl-primo.hosted.exlibrisgroup.com/primo_library/libweb/action/display.do?frbrVersion=3&tabs=detailsTab&ct=display&fn=search&doc=TN_museS1558923411300055&indx=4&recIds=TN_museS1558923411300055&recIdxs=3&elementId=3&renderMode=poppedOut&displayMode=full&frbrVersion=3&frbg=&&dscnt=0&scp.scps=scope%3A%28UCL%29%2Cprimo_central_multiple_fe&tb=t&mode=Basic&vid=UCL_VU1&srt=rank&tab=local&dum=true&vl(freeText0)=bowditch%20horace&dstmp=1474632235179)

25.

Gaskin R. Horace and Housman. Vol. The new antiquity. New York, NY: Palgrave Macmillan; 2013.

26.

Harrison, S. J. Homage to Horace: a bimillenary celebration. Oxford: Clarendon Press; 1995.

27.

Harrison S. Horace and the Construction of the English Victorian Gentleman. *Helios*. 2007;34.2:207-22.

28.

Hopkins, David, Martindale, Charles. *Horace made new: Horatian influences on British writing from the Renaissance to the twentieth century*. Cambridge: Cambridge University Press; 1993.

29.

McElduff S. *Roman theories of translation: surpassing the source*. Vol. Routledge monographs in classical studies. New York: Routledge; 2013.

30.

Moul V. *Jonson, Horace and the classical tradition*. Cambridge: Cambridge University Press; 2010.

31.

Moul V. Ben Jonson's Poetaster: Classical Translation and the Location of Cultural Authority. *Translation and Literature*. 2006;15:21–46.

32.

Orr L. Christopher Smart as a Christian Translator: The Verse 'Horace' of 1767. *Studies in Philology* [Internet]. 2011;108(3):439–60. Available from: <https://www.jstor.org/stable/23055999>

33.

Pound E. Horace. *Arion: A Journal of Humanities and the Classics*. 1970;9(2/3):178–87.

34.

Rudd N. Two invitations. In: *The common spring: essays on Latin and English poetry*. Exeter: Bristol Phoenix Press; 2005.

35.

Simpson M. Translating Horace. *Translation Review*. 1985 Sep;18(1):7-22.

36.

Stack, Frank. *Pope and Horace: studies in imitation* [Internet]. Cambridge: Cambridge University Press; 1985. Available from:
<https://doi-org.libproxy.ucl.ac.uk/10.1017/CBO9780511519116>

37.

Talbot J. Twenty-First Century Horace and the End of a Shared Culture. *Arion* [Internet]. 2003;11(2):149-92. Available from: <http://www.jstor.org/stable/20163929>

38.

Malmkær, Kirsten, Baker, Mona. *Routledge encyclopedia of translation studies*. London: Routledge; 1997.

39.

Barnstone, Willis. *The poetics of translation: history, theory, practice* [Internet]. London: Yale University Press; 1993. Available from: <https://www.jstor.org/stable/j.ctt32bf2n>

40.

Bassnett, Susan. *Translation studies*. Rev ed. Vol. New Accents. London: Routledge; 1991.

41.

Caldwell, Tanya. *Time to begin anew: Dryden's Georgics and Aeneis*. Vol. *The Bucknell studies in eighteenth-century literature and culture*. Lewisburg [Pa.]: Associated University

Presses; 2000.

42.

Clarke, M. L. Classical education in Britain, 1500-1900. Cambridge: University Press; 1959.

43.

France, Peter. The Oxford guide to literature in English translation. Oxford: Oxford University Press; 2000.

44.

Gillespie S. English translation and classical reception: towards a new literary history [Internet]. Vol. Classical receptions. Malden, Mass: Wiley-Blackwell; 2011. Available from: <https://doi-org.libproxy.ucl.ac.uk/10.1002/9781444396508>

45.

Hammond, Paul. Dryden and the traces of classical Rome. New York: Clarendon Press; 1999.

46.

Hardwick, Lorna. Translating words, translating cultures. Vol. Classical inter/faces. London: Duckworth; 2000.

47.

Hooley, Daniel M. The classics in paraphrase: Ezra Pound and modern translators of Latin poetry. London: Susquehanna University Press; 1988.

48.

Hopkins, David. Conversing with antiquity: English poets and the classics, from Shakespeare to Pope. Vol. Classical presences. Oxford: Oxford University Press; 2010.

49.

Littau, Karin, Kuhiwczak, Piotr. A companion to translation studies [Internet]. Vol. Topics in translation. Clevedon: Multilingual Matters, Ltd; 2007. Available from:
<https://www.vlebooks.com/Product/Index/989761?page=0&startBookmarkId=-1>

50.

Lefevere, André. Translating literature: practice and theory in a comparative literature context. New York: Modern Language Association of America; 1992.

51.

Lianeri, Alexandra, Zajko, Vanda. Translation and the classic: identity as change in the history of culture [Internet]. Oxford: Oxford University Press; 2008. Available from:
<https://doi-org.libproxy.ucl.ac.uk/10.1093/acprof:oso/9780199288076.001.0001>

52.

Munday, Jeremy. Introducing translation studies: theories and applications. London: Routledge; 2001.

53.

Munday, Jeremy. The Routledge companion to translation studies [Internet]. Vol. Routledge companions. London: Routledge; 2009. Available from:
<https://doi-org.libproxy.ucl.ac.uk/10.4324/9780203879450>

54.

Oakley-Brown, Liz. Ovid and the cultural politics of translation in early modern England. Vol. Studies in European cultural transition. Aldershot: Ashgate; 2006.

55.

Ellis, Roger, Braden, Gordon, France, Peter, Cummings, R. M., Gillespie, Stuart, Hopkins, David, et al. The Oxford history of literary translation in English [Internet]. Oxford: Oxford

University Press; 2005. Available from:
https://ucl.primo.exlibrisgroup.com/discovery/search?query=any,contains,The%20Oxford%20history%20of%20literary%20translation%20in%20English&tab=Everything&search_scope=MyInst_and_CI&vid=44UCL_INST:UCL_VU2&offset=0

56.

Pym, Anthony. Exploring translation theories. London: Routledge; 2010.

57.

Schulte, Rainer, Biguenet, John. Theories of translation: an anthology of essays from Dryden to Derrida. Chicago: University of Chicago Press; 1992.

58.

Stray, Christopher. Classics transformed: schools, universities and society in England, 1830-1960. Oxford: Clarendon Press; 1998.

59.

Venuti, Lawrence. The translation studies reader. 2nd ed. London: Routledge; 2004.

60.

Weissbort, Daniel, Ástráður Eysteinsson. Translation: theory and practice ; a historical reader [Internet]. Oxford: Oxford University Press; 2006. Available from:
<https://ebookcentral.proquest.com/lib/UCL/detail.action?docID=430446&pq-origsite=primo>